Porównanie tłumaczeń Wyjścia 17:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mojżesz zaś powiedział do Jozuego:\* \*\* Wybierz nam\*\*\* mężczyzn i wyjdź do walki z Amalekiem. Jutro ja stanę na szczycie wzgórza, a laska Boża będzie w mojej ręce.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Jozue, יְהֹוׁשּועַ (Jehoszua‘), czyli: JHWH jest zbawieniem, zob. <x>20 24:13</x>;<x>20 33:11</x>; <x>40 14:6-9</x>, 30; <x>50 34:9</x>; <x>60 1:1-9</x>. Pierwsza wzmianka o nim. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 24:13</x>; <x>20 33:11</x>; <x>40 14:6-9</x>; <x>50 34:9</x>; <x>60 1:1-9</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Wg G: sobie. [↑](#footnote-ref-4)